

# fra Dybet.

Roman af  
Francis Burnett.  
Oversat af P. Skovgaard.

(Fortsat.)

„Hendes tykke, nøds-  
gaaende, hendes fine Ansigt, de  
Tine, gjorde uagtet Pigens  
og, et saadant Indtryk paa  
Hans, at han blev ganske for-  
vildet da hun lagde en lille Plette  
paa, som han selv havde haft i  
for en halv Time siden.“

„Jeg har tidligere altid tænkt, at man  
kun behøvede at læse sit Blad for at vide,  
hvad der hændte trindt omkring i Verden,  
men der foregik dog en hel Slump mere,  
end Bladene medde om. Jeg har i  
intet Blad læst noget om en øde D, end  
sige om Kambialer.“

„Na, du med dine Kambialer!“ sagde  
Moer Craddock, som tilfældigvis hørte  
dette. „At de Mennesker ikke skamme  
sig, at løbe om uden noget paa og øde  
hinanden op, som var der ikke en Krum-  
me Brød i Dronningens Riger og Lande,  
Det skulde Dronningen og Parlamentet  
sætte en Bånd for. Man kan ikke talde  
det anstændigt, end sige kristeligt!“

„Høj!“ raabte Sammy. „Du er  
vild paa Karoten, gamle. Saadan gaar  
det, naar du prøver paa at klare Værens  
ne alene, Mutter. Du tror vel, at alt  
dette er det her hos os? I sjæne Lande  
var det paa en øde D midt i Havet.“

„Det vil jeg ogsaa haabe, at der ikke  
passerer saadant noget her hos os!“  
„Her hos os! Nei pgt, Moer! Det  
er længere borte end her fra og til Lon-  
don; saa langt borte, at Dronningen  
vanskelig engang har hørt et Kvæl om  
det.“

Den gamle Kone saa sig om med et  
tvoilende Aergerligt Blik. Et Sted, der  
ikke laa i Randen, hvor Dronningen ikke  
havde noget at sige, det gik langt over  
hendes Forstand.

„Gode!“ sluttede hun med en vantro  
Mine. „Lad saa kun videre, dersom det  
kan mere dig. Men jeg siger, det er ikke  
noget for et kristent Menneske.“  
„Du er lidt foag i Begreberne, gamle,  
mente Sammy og trak medlidende paa  
Skuldrene. „Du forstaaer dig ikke paa  
Kitteratur, det er Sagen. Al kan paa,  
Sikkerter. Det er blevet sent, og jeg  
vilde gjerne høre noget om Fredag, og  
hvordan det gik ham.“

Diplomer og Tilhøret var begge  
saa optagne af Sagen, at Jud blev ved  
at læse den Aften, meget længere end han  
plejede. Det brød Drengen sig dog kun  
lidt om. Han havde saa ofte gennem-  
sejret Stovene med Nib, at det var ham  
det samme, hvad Tid paa Dagnet han  
skulde færdes paa Landvejen. Han var  
ofte inden i Søen og et Hegn om Af-  
tegen og vaagnet midt om Natten eller  
næste Morgen lige maunter.

Dagaa i Dag begav han sig uforsæt-  
telig paa Hjemmet. Himlen var klar,  
næsten og Luften kj. Jule; Jud havde en  
god Aftensmad i Livet og en behagelig  
tilbragt Aften bog sig. Han og Nib var  
i det bedste Humør af Verden, af og til  
havde han et Svinkværende hen til et  
Hegn for at se efter Fugleveder. Han  
var ikke langt fra Gruberne, da det plud-  
selig faldt ham ind, at i et Hegn nær  
ved havde en fugl haft sin Nede om Fors-  
aaret, og han vilde dog se efter, om den  
var der endnu.

Han gik ind paa Marken for at søge  
efter Stedet, hvor den sjældne fugl havde  
dragt sin Nede, men det traf lidt i  
Langdrag med denne Undersøgelse, da  
han ikke lod til at være helt sikker i sin  
Sag.  
„Her maa det være,“ sagde han til sig  
selv.  
I samme Øjeblik studefe han og lyt-  
tede.

„Hvad var det?“  
Der var nogen paa den anden Side af  
Hegnet.

Lyden af flere Stemmer havde raft  
hans Opmærksomhed — Stemmer af  
Mænd, der maatte være skulte bag den  
anden Side af Hejlen i Buffleen. I  
næste Øjeblik lod Stemmerne igjen, ty-  
deligere end første Gang, og han kjendte  
dem.

Den ene af Mændene var Dan Low-  
rie, og næppe havde Jud hørt nogle Ord,  
før han kastede sig paa Knaa og lagde  
Haanden adbarende paa Nibs Hoved.  
Hunden spibede Dren og saa uforsæt-  
telig paa ham. Den havde aabendant  
den største Lyft til at lade sin Nibst høre.  
„Hem der er bange for at følge Dan  
Lowrie, han kan gaa sin Vej,“ sagde en  
raa Stemme med en ød.

„Der er ingen af os, der er bange,“  
svarede en anden raa Stemme.  
„Saa er alt det andet Brøøl overflø-  
digt,“ svarede Lowrie. „I ved, hvad I  
har at gjøre. Vitriol og Knippel har I,  
I passer ham op paa Hjørnet hist, jeg  
sejer. Naar han ikke højer ind paa Lænde-  
vejen, der saa maa han gjøre det her.  
Død og Helvede! Jeg skal lære ham at  
slabre om Dampstøper!“ (Forts.)

## 3 Dødsøjeblikket.

De fleste Mennesker tror, at Døden,  
fremkaldt ved Ulykkestilfælde, er en af  
de pinefuldeste Dødsmaader. Denne  
Opfattelse er imidlertid forkert, hvis  
man tør tro Professor Heim i Zürich,  
der nylig har holdt et Foredrag over  
dette Emne. Professoren, som i mange  
Aar har beskæftiget sig med dette inter-  
essante Spørgsmaal og støtter sin An-  
skuelse paa en Mangfoldighed af Ulyk-  
kestilfælde, hvor den forulykkede i sidste  
Øjeblik er bleven revent ud af Dødens  
Fjæntag, paaflaar, at samtlige forulyk-  
kede bag efter har forklaret, at de slet  
ikke i det Øjeblik, da Ulykkestilfældet  
indtraf, følte Smertor, men dog vare  
ved deres fuldkomne Bevidsthed. Tiden  
synes dem kun uendelig lang; Tanker-  
nes skjærs paa en vidunderlig Maade;  
paa saa Sekunder formaar de at tænke  
saa meget, at det vilde tage Timer at  
gjengive det med Ord. Den forbigang-  
ne Tid opløses ligesom ved et Lyn, og  
Livets vigtigste Hændelser passerer i et  
Nu forbi det indre Øje. Saa lyder  
milde, bløde Toner i deres Dren, men  
bestandig svagere og svagere, og fortør-  
ner til sidst i et næppe høreligt Raudepust.  
De hører Legemet falde, men føler det  
ikke. — En Bjergbesiger mistede Foot-  
støt og faldt ned i en Klugt. Han  
forklarer, at han kastedes fra den ene  
Klippeflaas til den anden, men uden at  
føle Smerte. I Krigen ved Soldaterne  
sjaeldent, at de er saarede, før de ser Blod  
der rinde eller mærker at et Lem ikke vil  
gjøre Tjeneste mere; men Kuglens Ind-  
trængning føles ikke. Jødt, der falder og  
brækker en Arm eller et Ben, ved ikke,  
hvoilken Arm eller hvoilket Ben, der er  
brøkket, før de forsøger at rejse sig.  
Men hørlebes kan nu dette mærkelige  
Fænomen forklares? Sandsynligvis skræ-  
ver Følelsesløsheden sig fra den overret-  
tentlige Energi, der pludselig meddeles  
Tanken, og hvorved Smerten ligesom  
bliver hypnotiseret for en Stund. Men  
dette Øjeblik, Dverganten mellem Livet og  
Døden, der Punkt, da Livet hører op,  
og Døden begynder, hører sikkert til de  
høiløst, før de forsøger at rejse sig.  
Men hørlebes kan nu dette mærkelige  
Fænomen forklares? Sandsynligvis skræ-  
ver Følelsesløsheden sig fra den overret-  
tentlige Energi, der pludselig meddeles  
Tanken, og hvorved Smerten ligesom  
bliver hypnotiseret for en Stund. Men  
dette Øjeblik, Dverganten mellem Livet og  
Døden, der Punkt, da Livet hører op,  
og Døden begynder, hører sikkert til de  
høiløst, før de forsøger at rejse sig.

En vis Doktor, der var bekendt  
for at være meget „forretningsmæssig“  
antag, ved for ikke længe siden gjennem-  
Gaderne i en Provindsby. Pludselig  
blev hans Hest dange og løb løbsk. Han  
blev voldsomt kastet af Sædlen og laa en  
Stund bevidstløs. Kræppe var han indtil-  
terid igjen kommen lidt til Sans og  
Samling og havde samlet sig lidt, før  
han, imod sin Vn, paa den Store  
Mennesker, der havde samlet sig omkring,  
spurgte: „Hvad er der paa Gænde-  
gentlen? Er nogen kommen til Staa-  
de? Jeg er Doktor B. Kan jeg være til  
nogen Tjeneste?“

Dr. N. Rosenbergs Co. i Chicago, har  
gjort hemmelige Sygdomme til Speciali-  
tet og opnaaet en forøret Fuldkomne-  
hed i deres Behandling, hvilket sker efter  
nye Metoder udføret for de fleste i Ame-  
rika boplatte Læger. Se Anvertissementet.

Erindringer. Konen til hendes  
Mand, som ordner sin Papirer: „Hvad  
har du i denne Palle?“  
Manden: „Det er dyrebare Erindringer  
ger fra vor Bryllupsrejse.“  
Konen: „D, du søde Sabning! Sig  
mig, hvad Slags Erindringer er det?“  
Manden: „Det er Hotelregninger!“

Sygdommen angriber aldrig med Held  
et System, der har fundt Blod. De Witts  
Sarsaparilla gjør nyt, rigt Blod og be-  
riger det gamle. Sjoholm.

Under Kampen for Tilværelsen have  
mange bukket under, som oftest af den  
Aarsag, at de i Ungdommens Dage have  
forømt at tage Vare paa deres Helbred.  
Man vil gjøre vel i at gjennemløse Dr.  
Witts og et lykkelig Liv, den kan faa  
af enhver, som indsender 6 Cent i Fri-  
mærker og opgiiver Adresse. Se for-  
sørgt hans Anvertissement.

Klogtige Folk er de første til at kjende  
en god Ting og kjøbe den. Vi sælger  
Little Early Rifers til mange klogtige  
Folk. Er du ikke klogtig vil disse Piller  
gjøre dig oplyst. Sjoholm.

En Mand har en Gang med rette  
sagt: „Den, som saar en god Sviger-  
søn, vinder en Søn, men den, som saar en  
daarlig Sviger-son, mister en Datter.“

Mrs. V. R. Patton, Rockford, Ill.,  
skriver: „Af personlig Erfaring kan jeg  
 anbefale De Witts Sarsaparilla, en Kur  
for urent Blod og almindelig Uvundhed.“  
Sjoholm.

Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

## Hielp for de Svage.

Lægestanden kjender intet legemligt  
Lidende, frænde medicinsk Be-  
handling, som foraarlager deis Offere  
store Kummer og Lidelse end hvad der  
i Almindelighed er kjendt under Navnet  
„Kvindesygdomme“. Uheldigvis er  
der paa samme Tid, hovedsagelig af  
delikate Bevægelse, en Ulyst til at  
indtrømme Tilstedeværelsen af denne Syg-  
dom, ja endog give en blot Hentydning  
dertil. Endel er i Virkeligheden i den  
Grad sintfølede i denne Henseende at  
de vil gaa i Graaven som Martyrer hel-  
lere end at aabenbare deres Lidelse, og  
idet de er uvidende om, at de kan erholde  
et Lægemiddel uden at raadsforge en Læ-  
ge. Der er imidlertid et saadant Mid-  
del, sikkert, hurtigt virkende og kraftigt,  
som kan gaa af følgende Anbefaling fra  
Mrs. C. J. Pierce, 345 Indiana Ave.,  
Toledo, Ohio, der forekommer i et Brev  
til Dr. Peter Zahney, hvis Anvertisse-  
ment findes i dette Nummer. Navnet  
Dame skriver:

„Var af den Godhed at sende mig  
Agent-Betingelser for Sølq af Dr. Pe-  
ter's Kurir. Jeg ved, hvad den er, thi  
jeg har brugt den selv. Jeg var i aere-  
vis lidende af de for Kvindesystemet  
ejendommelige Sygdomme og blev be-  
handlet af mange Læger uden at erholde  
nogen Lindring. Jeg blev helbredet ved  
at bruge 4 Kasser af Dr. Peter's Kurir,  
og har nu va et fuldkommen frisk  
i 5 Aar.

I Betragtning af Sagens delikate  
Natur er et saadant Vidnesbuds af mere  
end almindelig Verdi.

„Sent i Seng og tidligt oppe, korter  
Vejen til Hjemmet hstjoppe“, men tidligt  
til Sengs og en Little Early Rifser er  
Billed, der gjør Livet længere og bedre  
og vifere. Sjoholm.

Ville Marie havde en meget stærk  
Læverinde, en Gang faldt de begge sam-  
tidig i en Sygdom. Under Sygdommen  
spurgte hun sin Moder: „Tror du, Mo-  
der, at jeg kan dø?“

Moderen gav et undvigende Svar.  
Den lille fortsatte:  
„Hvis Moder skæner dør, tror du da,  
at hun skal holde Skole i Himmelen?“  
„Hvorfor spørger du om det?“  
„Jo, for saa vil jeg ikke derhen.“

Er du sløv, nedstemt og dum; er dit  
Blod tykt og uordentligt; er din Appetit  
lunefuld og usikker, behøver du Sarsa-  
parilla. For de bedste følger tag De  
Witts. Sjoholm.

Det er saa kjedeligt“, ytrede  
en Fru, „efter at min Mand er bleven  
af med sin Gigt, kan man aldrig vide  
forud, naar det sker Omflag i Vejen.“

Andre Mediciner kan maasse hjælpe,  
men for at gjøre Forvisning dobbelt sikker,  
brug De Witts Sarsaparilla til at frugt-  
bargjøre, rense og fornye Blod. Sjoholm.

I et Selskab blev Gnidning med  
Sne og Is opgivet fra det eneste Mid-  
del til at redde Hjefrosene. „Men,  
min Gud“, udbrød en af Damerne,  
„hvorledes skal man da bære sig ad om  
Sommeren, naar man gærken har Ere  
eller Is?“

Det er en medicinsk Regel, at den  
mindste Dosis, som udfører kuren, er  
den bedste. De Witts Little Early Rifers  
er de mindste Piller, de kurerer og er de  
bedste. Sjoholm.

En Kjøbmand, som etablerede sin  
Sag, gav ham denne Lære: „Vogt dig,  
for at spille Vanterot; men naar du  
gjør det, da gjør den god.“

Det er en fast og usoranderlig Lov, at  
for at have god sund Hælbred, maa man  
have rent, rigt og tilstrækkelig Blod.  
Der er ingen kortere eller sikrere Vej  
De Witts Sarsaparilla. Sjoholm.

Bi gaar i Epidien.  
Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

Chicago, Union Pacific & Northwestern  
Raanen gaar i Epidien for alle Konturter.  
Korte Lunger, hurtigste Kari, Union Depot,  
solide Vestibule-Log til Chicago, og ingen  
fjæbelige Ophold eller Logistite ved Missou-  
rivsoden. [30-8].

Kjendte Mænd paaflaar, at det nu ud-  
komne Værk „Selv hjælp i Engelse“ er  
den eneste Lærebog, hvoraf man paa egen  
Haand kan lære at tale, læse og skrive  
ved det engelske Sprog korrekt. „Selv-  
hjælp i Engelse“ er meget let at forstaa,  
snar at lære og indeholder en Mængde  
morsomme Læsestykker, og koster kun \$1,  
endstjønt den er dobbelt saa stor som an-  
dre Bøger til den Pris. Jaes hos For-  
fatteren R. W. i New York, 115-5th  
St. So., i Minneapolis, Minn. — Sige  
saa meget Forfatter faaes den interessante  
Bog „Godt Humør“; Pris 25 Cents.  
R. W. Disse Bøger sælges ogsaa af  
Boghandlerne.

## THE OWEN Electric Belt & Appliance Co.

201 to 211 STATE ST.,  
CHICAGO, ILL.

Plaget af Gigt, men frisk paa fire Uger.

Dr. A. Owen.  
Siong City, Iowa, 17de April 92.  
Det er nu snart et Aar siden jeg modtog et af Deres Dame-Belter; jeg var i et helt  
Aar plaget af Gigt i den venstre Side og Ben, saa jeg ofte ikke var i stand til at gaa over  
Gulvet, men efter at have brugt Bellet i fire Uger var jeg rask igjen. Bellet vil jeg ikke  
undvære for nogen Pris! Indert